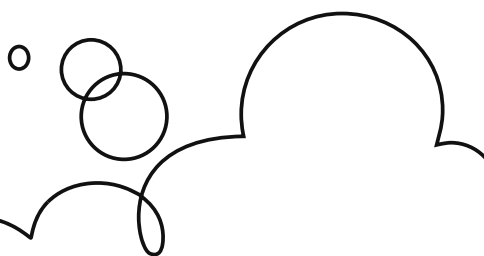




Saunier Duval

Instrucciones instalación Manual de instalação

Opalia TF 11 E
Opalia TF 14 E



Manual de instalación para uso exclusivo de profesionales cualificados

Indice

1	Observaciones sobre la documentación	12
2	Descripción del aparato	12
2.1	Placa de características	12
2.2	Distintivo CE	12
2.3	Grupos constructivos	13
3	Requisitos del lugar de instalación	14
4	Indicaciones de seguridad y normas	15
4.1	Indicaciones de seguridad	15
4.2	Normas	15
5	Montaje	16
5.1	Dimensiones Opalia TF 11 E	16
5.2	Dimensiones Opalia TF 14 E	17
5.3	Montaje del aparato	18
6	Control / Puesta en funcionamiento	21
7	Entrega al usuario	21
8	Adaptación a otro tipo de gas	21
9	Eliminación de averías	22
10	Piezas de repuesto	23
11	Datos técnicos	23

1 Observaciones sobre la documentación

- Entregue estas instrucciones de uso e instalación, así como el resto de la documentación al usuario del equipo. Éste se encargará de conservarlos para que las instrucciones y los medios auxiliares estén disponibles en caso necesario.

No nos hacemos responsables de ningún daño causado por la inobservancia de estas instrucciones.

2 Descripción del aparato

2.1 Placa de características

La placa de características colocada en el interior del mismo certifica el origen de la fabricación y el país al cual va destinado.



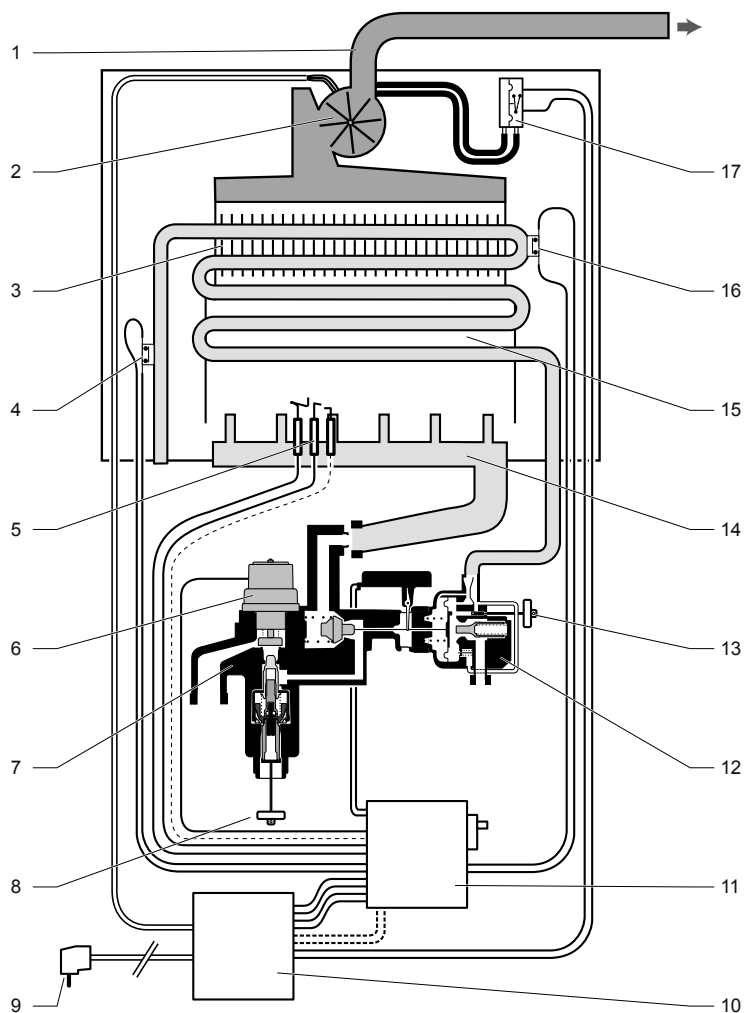
¡Atención! El aparato solo puede utilizarse con el tipo de gas indicado en la placa de características.

2.2 Distintivo CE

Con el distintivo CE se certifica que los aparatos cumplen los requisitos básicos de las siguientes directivas según el esquema general de tipos:

- Directiva sobre aparatos a gas (Directiva 90/396/CEE del Consejo)
- Directiva sobre compatibilidad electromagnética (Directiva 89/336/CEE del Consejo)
- Directiva sobre baja tensión (Directiva 73/23/CEE del Consejo)

2.3 Grupos constructivos



Leyenda

- 1 Tubo extracción de humos
- 2 Ventilador
- 3 Intercambiador de calor
- 4 Sensor de temperatura
- 5 Electrodo de encendido
- 6 Servoválvula motorizada
- 7 Mecanismo de gas
- 8 Selector de funcionamiento

- 9 Toma eléctrica 230 V
- 10 Circuito electrónico 230 V
- 11 Circuito electrónico
- 12 Mecanismo agua
- 13 Selector de temperatura
- 14 Quemador
- 15 Cámara de combustión
- 16 Seguridad de sobrecalentamiento
- 17 Interruptor de presión diferencial

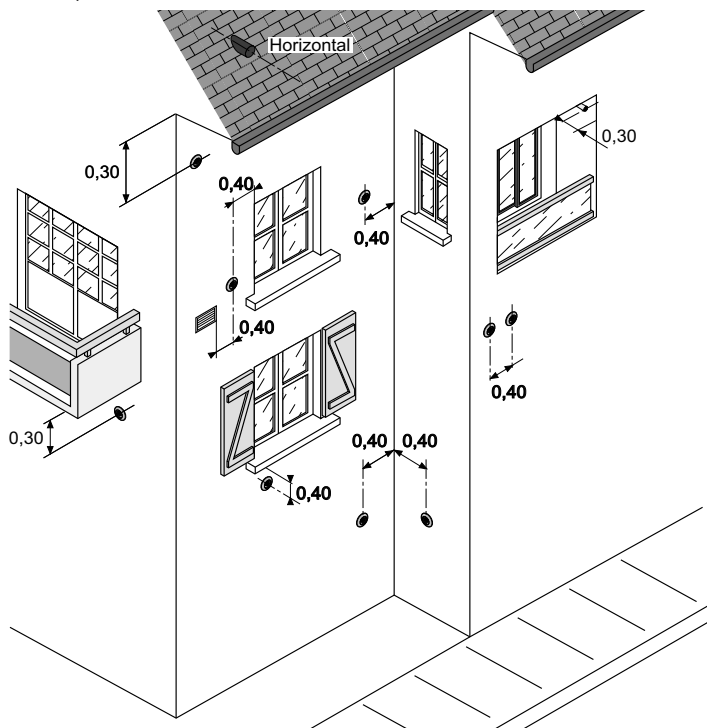
3 Requisitos del lugar de instalación

Los calentadores instantáneos de agua a gas se instalan en una pared, preferiblemente cerca del punto de distribución habitual y de las salidas de evacuación de gases/aire.

- El aparato debe ser instalado únicamente en un local convenientemente ventilado.
- La pared en la que se monta el calentador debe tener la suficiente capacidad de carga para aguantar el peso del calentador listo para el servicio.
- No monte el calentador sobre un aparato cuya utilización pueda dañarle (p. ej. sobre los fuegos de una cocina de los que salgan vapores de grasa, lavaderos, etc..), o en un recinto con

atmósfera agresiva o muy cargada de polvo.

- Para facilitar los trabajos regulares de mantenimiento, mantenga una distancia mínima de 30 mm a ambos lados. Además deberá poder accederse por la parte delantera a todos los componentes del aparato.
- El lugar de instalación debe estar protegido, por regla general, contra heladas. Si no puede garantizarlo, cumpla con las normas de protección contra heladas especificadas.
- La evacuación de gases debe realizarse con un tubo de mínimo 80 mm de Ø, que sea apropiado para la evacuación de gases y disponga de sobrepresión en relación al lugar de instalación del calentador.
- Explique al cliente estos requisitos.



- Solo deben ser utilizados los tubos de evacuación homologados y certificados por Saunier Duval. La utilización de otros tubos anula la garantía que el fabricante da sobre el producto (Modelos tipo B52).

4 Indicaciones de seguridad y normas

4.1 Indicaciones de seguridad

- Al realizar la instalación de las conexiones, preste atención a la correcta colocación de todas las juntas para poder excluir de forma fiable la posibilidad de que se produzcan escapes de gas o de agua.
- La conversión del aparato a otro tipo de gas sólo puede llevarse a cabo con los juegos de conversión originales del fabricante.
- En caso de que la presión de suministro de gas se encuentre fuera de los márgenes mencionados no podrá poner el aparato en funcionamiento. Informe a la compañía de suministro de gas si no puede solucionar la causa de este fallo por sí mismo.
- Antes de realizar cualquier trabajo en la instalación eléctrica, compruebe que el enchufe esté desconectado de la red. La sustitución del cable (conexión Y) únicamente debe realizarla un instalador especialista cualificado, y el cable nuevo debe ser de iguales características al cable que venía de fábrica. El enchufe del cable de red debe estar accesible.

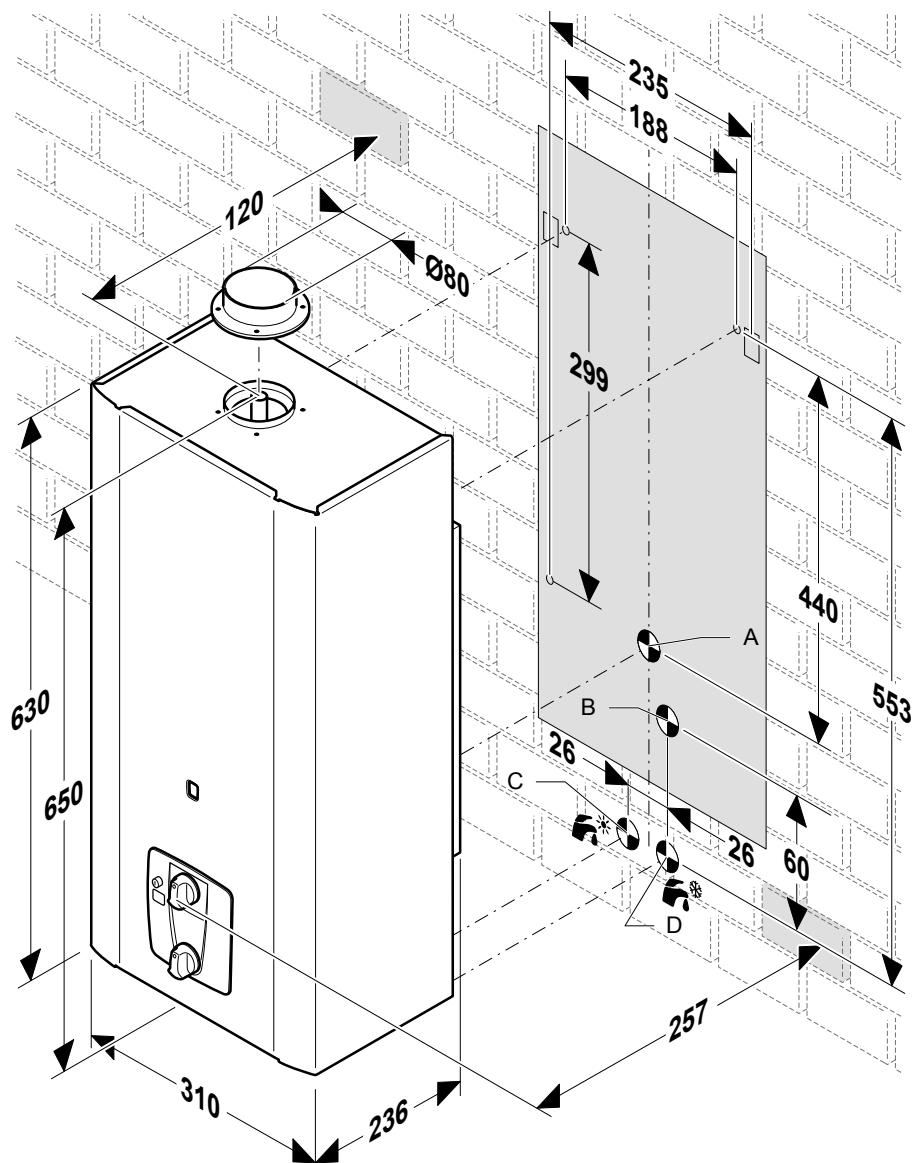
4.2 Normas

La instalación del calentador instantáneo de agua a gas debe ser llevado a cabo exclusivamente por personal técnico autorizado. Este asumirá la responsabilidad de una instalación y una primera puesta en funcionamiento correctas.

El calentador sólo puede instalarse en un recinto que cumpla con la normativa vigente.

5 Montaje

5.1 Dimensiones Opalia TF 11 E

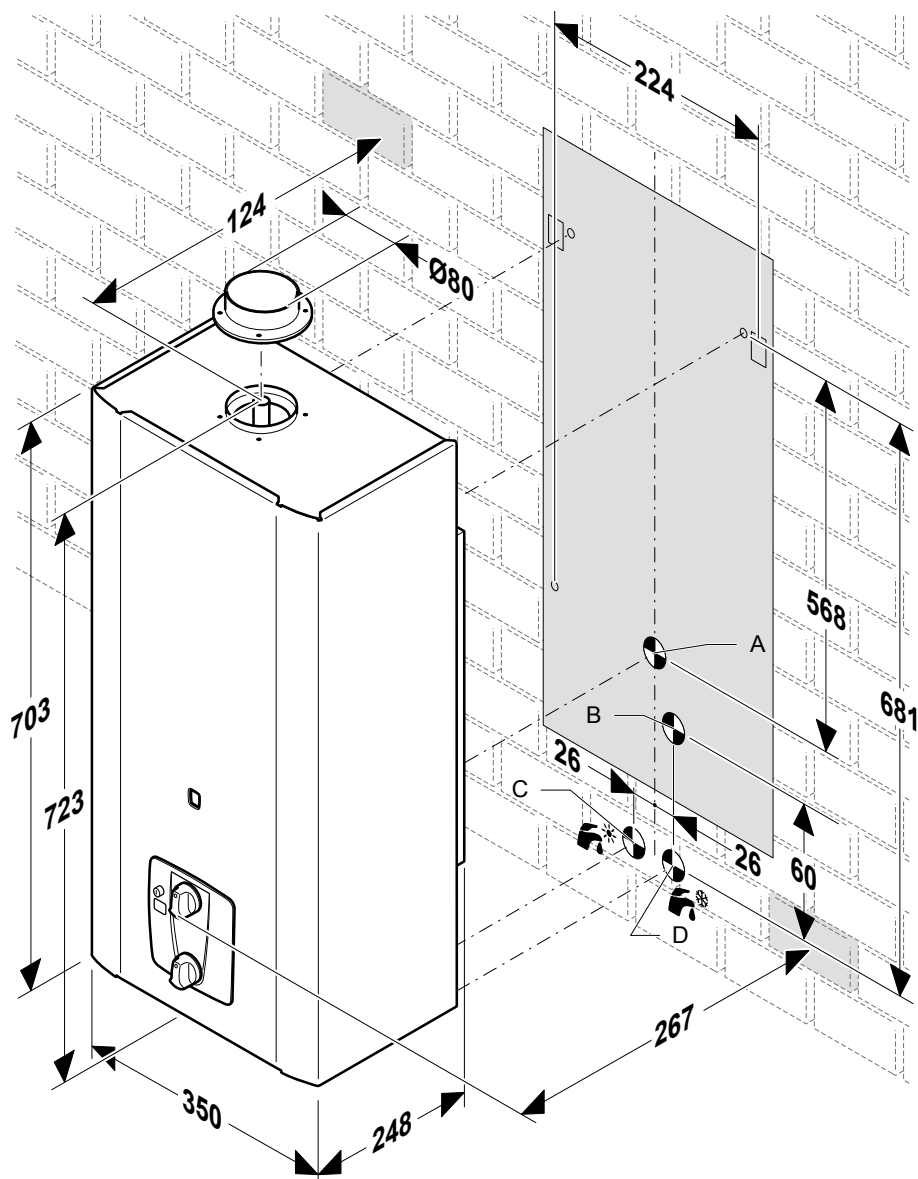


Legenda

- A Conexión válvula de gas
- B Conexión válvula de agua

- C Agua caliente
- D Agua fría

5.2 Dimensiones Opalia TF 14 E



Legenda

- A Conexión válvula de gas
- B Conexión válvula de agua

- C Agua caliente
- D Agua fría

La distancia del muro al eje del gas es de 21 mm.

Entrada de gas: codo 14 x 0,9 mm para soldar sobre la instalación.

- Limpie las tuberías para eliminar las posibles impurezas existentes en las canalizaciones o conexiones.
- Realice las conexiones de agua y gas.
- Coloque las juntas y apriete los racores de agua y gas.
- Compruebe la estanqueidad del aparato y repare las posibles fugas en caso necesario.

5.3.2 Control del buen funcionamiento de la Seguridad Falta de Tiro

Antes del montaje del conducto de evacuación, compruebe si la seguridad falta de tiro funciona correctamente.

Proceda del siguiente modo:

- Bloquee la salida de los gases de combustión del ventilador o chimenea.
- Gire el selector de temperatura hasta alcanzar la temperatura máxima.
- Abra un grifo de agua caliente.

La seguridad de falta de tiro deberá interrumpir automáticamente el suministro de gas y deberá bloquear el aparato.

- Para desbloquear el aparato siga las indicaciones del apartado Puesta en funcionamiento de las instrucciones de uso.

En caso de que la seguridad de falta de tiro de los gases de la combustión falle, informe al SAT Oficial Saunier Duval.

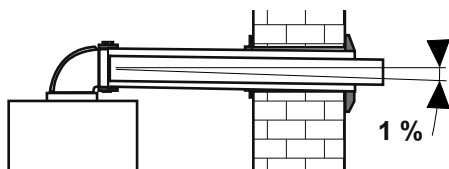
- Apague el aparato.

5.3.3 Conexión con el sistema de evacuación de gases

- Conecte el conducto de evacuación de los gases quemados encajándolo en la salida de evacuación que tiene el aparato.

Podrá instalar distintos sistemas de salida de evacuación de gases para su calentador instantáneo de agua a gas. A continuación, encontrará ejemplos donde se representan las instalaciones posibles.

- Podrá obtener información detallada referente a otras posibilidades y los accesorios necesarios en su distribuidor.
- Solo deben ser utilizados los accesorios de evacuación homologados y certificados por Saunier Duval. La utilización de otros accesorios anula la garantía que el fabricante da sobre el producto.



¡Atención! El aire de la combustión se coge del local donde está instalado el aparato. En ningún caso, las rejillas de ventilación pueden ser obstruidas.

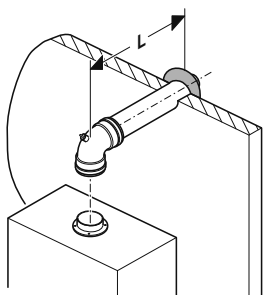


¡Atención! El accesorio de evacuación de gases debe tener una inclinación de aprox. 1 % hacia el exterior con respecto al orificio de salida de evacuación de gases, esto evitará que los condensados que puedan originarse caigan dentro del aparato.



¡Atención! Los orificios para las salidas de tuberías dispuestas de forma separada, deberán disponerse en un cuadrado de 50 cm de longitud de lado.

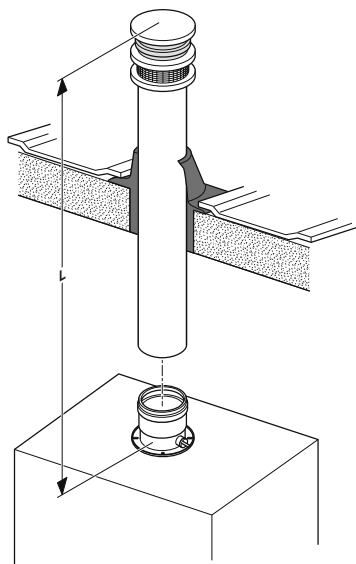
5.3.3.1 Sistema de evacuación horizontal (Instalación tipo B52)



Modelo	Tipo B52 (mm)	L (m)
		Longitud máx. de tubo de evacuación de gases + 1 codo de 90° (m)
TF 11 E TF 14 E	Ø 80	10

Por cada codo adicional de 90° (o 2 codos adicionales de 45°), la longitud L se deberá acortar 1 m.

5.3.3.2 Sistema evacuación vertical (Instalación tipo B52)



Modelo	Tipo B52 (mm)	L (m)
		Longitud máx. de tubo de evacuación de gases
TF 11 E TF 14 E	Ø 80	11

Antes de la instalación del conducto vertical de evacuación, reemplace el cuello instalado sobre el aparato por el adaptador de evacuación vertical y disponible en accesorio.

6 Control / Puesta en funcionamiento

Después de haber instalado el aparato, verifique su correcto funcionamiento:

- Ponga el aparato en marcha según las indicaciones del modo de empleo y controle que el funcionamiento es correcto
- Verifique la estanquidad del aparato (gas y agua) y elimine las posibles fugas
- Verifique que el encendido funciona y que las llamas del quemador tienen un aspecto uniforme
- Verifique que los gases son evacuados correctamente
- Controle el conjunto de dispositivos de seguridad y los mandos, su regulación y su estado de funcionamiento

7 Entrega al usuario

- Haga que el cliente se familiarice con el uso del aparato. Revise con el usuario las instrucciones de uso y conteste a sus preguntas dado el caso.
- Entregue al usuario todas las instrucciones que le correspondan y la documentación del aparato para que las guarde. Adviértale que las instrucciones deben guardarse cerca del calentador instantáneo de agua a gas.
- Explique al usuario las medidas tomadas sobre el suministro de aire de combustión poniendo especial énfasis en que no se deben variar dichas condiciones.

- Indíquelo especialmente qué medidas de seguridad debe tener en cuenta.
- Explique al usuario la necesidad de una inspección y un mantenimiento periódicos del equipo. Recomiéndele un contrato de inspección/ mantenimiento con el SAT Oficial Saunier Duval.
- Insista especialmente en que sólo se deben modificar las condiciones del recinto tras consultarlo con la empresa instaladora autorizada.
- Rellene y envíe obligatoriamente la carta de garantía a Saunier Duval. Este requisito es imprescindible para que su aparato pueda ser atendido en garantía.

8 Adaptación a otro tipo de gas

- Si desea cambiar el tipo de gas, debe realizar la conversión del aparato al tipo de gas disponible. Para ello es necesario modificar o cambiar determinadas piezas del aparato.

Estos cambios, y los nuevos ajustes que estos suponen, sólo pueden ser llevados a cabo por un técnico especializado cualificado de acuerdo con la normativa nacional vigente.

9 Eliminación de averías

Una “avería” se señala ópticamente mediante la indicación F seguida de una cifra.

Aviso de avería	Causa	Reparación
No hay indicación	El interruptor principal no está conectado, no hay tensión de red	Compruebe si el cable de corriente de red no está roto y si el aparato está correctamente conectado al suministro de corriente de red.
F1 El aparato no se pone en marcha o durante el funcionamiento se apaga	Se ha interrumpido el consumo de gas. Hay aire en el conducto de suministro. Avería en el dispositivo de encendido. Avería servoválvula motorizada	Compruebe si tiene gas y si la llave de paso del mismo al aparato está abierta. Abra y cierre varias veces el grifo de agua para purgar el aire de los conductos de gas. Compruebe que los cables estén bien conectados. Si la avería continúa, póngase en contacto con el SAT Oficial de Saunier Duval.
F2 Captador de presión diferencial	Obstrucción parcial o total de la evacuación de gases. Avería en el captador de presión diferencial. Avería del ventilador Cableado defectuoso	Verificar que la evacuación de gases está correctamente conectada y que el aire circula por ella sin ningún problema. Límpiela si fuera necesario. Compruebe si en el lugar en que está instalado el aparato hay suficiente ventilación. Verificar funcionamiento del ventilador y el estado del cableado. Si la avería continúa, póngase en contacto con el SAT Oficial de Saunier Duval.
F6 Sensor de temperatura	Se ha producido un cortocircuito en el sensor de temperatura. El sensor de temperatura está defectuoso. Se ha roto el cableado del sensor de temperatura. El sensor de temperatura está mal montado.	Verifique que la sonda está conectada correctamente. Si es necesario, cambie la sonda de temperatura. Si la avería continúa, póngase en contacto con el SAT Oficial de Saunier Duval.

10 Piezas de repuesto

- Para asegurar la durabilidad del aparato, y para no perder la certificación del mismo, sólo pueden utilizarse piezas originales de repuesto Saunier Duval en los trabajos de mantenimiento y reparación.

11 Datos técnicos

Calentador instantáneo de agua a gas, modelo B22, B52

Característica	Unidad	Opalia TF 11 E	Opalia TF 14 E
Categoría de gas	-	II _{2H3+}	
Caudal nominal de agua máxima temperatura	l/min	5,5	7
Cantidad mínima de agua a mínima temperatura	l/min	11	14
Carga calorífica máxima ($Q_{\max.}$) (relacionado con el valor calorífico H_i) ¹⁾	kW	22,1	27,4
Carga calorífica mínima ($Q_{\min.}$)	kW	9,3	12,2
Potencia calorífica máxima ($P_{\max.}$)	kW	19,2	24,4
Potencia calorífica mínima ($P_{\min.}$)	kW	7,7	9,8
Margen de regulación	kW	7,7-19,2	9,8 - 24,4
Temperatura máxima del agua caliente (ΔT^a)	°C	50	50
Temperatura mínima del agua caliente (ΔT^a)	°C	25	25
Presión máxima admisible del agua P_w max.	MPa (bares)	1,3 (13)	1,3 (13)
Presión mínima admisible del agua P_w min.	MPa (bares)	0,015 (0,15)	0,015 (0,15)
Caudal mínimo de agua caliente	l/min	2,2	2,8
Temperatura de la salida de gas con una potencia calorífica máxima.	°C	150	140
Temperatura de la salida de gas con una potencia calorífica mínima.	°C	115	100
Caudal másico máximo de gases de escape	g/s	12,9	16,1

Manual de instalación para uso exclusivo de profesionales cualificados

Dimensiones			
Altura	mm	650	723
Anchura	mm	310	350
Profundidad (Profundidad con manetas)	mm	236 (257)	248 (267)
Ø Conducto de evacuación de gases	mm	80	80
Peso aprox.	Kg	12,5	15
Número CE	-	99BS871	

1) 15 °C, 1013,25 mbar, seco

Valor del gas referido al tipo de gas ajustado	Unidad	Opalia TF 11 E	Opalia TF 14 E
Gás natural G 20			
Valor de la conexión de gas con una potencia calorífica máxima	m3/h	2.3	2.9
Presión de conexión (presión del caudal de gas) pw antes del aparato	mbar	20	20
Inyector del quemador	mm	1.18	1.3
Presión del quemador con una potencia calorífica máxima	mbar	12.6	9.1
Gás líquido G 30			
Valor de la conexión de gas con una potencia calorífica máxima	kg/h	1.7	2.2
Presión de conexión (presión del caudal de gas) pw antes del aparato	mbar	29	29
Inyector del quemador	mm	0.72	0.76
Presión del quemador con una potencia calorífica máxima	mbar	27.5	20.8
Gás líquido G 31			
Valor de la conexión de gas con una potencia calorífica máxima	kg/h	1.7	2.1
Presión de conexión (presión del caudal de gas) pw antes del aparato	mbar	37	37
Inyector del quemador	mm	0.72	0.76
Presión del quemador con una potencia calorífica máxima	mbar	33	26.6

Manual de instalação para uso exclusivo de profissionais qualificados

Índice

1	Notas relativas à documentação.....	36
2	Descrição do aparelho	36
2.1	Chapa de características.....	36
2.2	Símbolo CE	36
2.3	Componentes	37
3	Exigências ao local de instalação	38
4	Indicações de segurança e prescrições	39
4.1	Indicações de segurança	39
4.2	Prescrições.....	39
5	Montagem	40
5.1	Dimensões Opalia TF 11 E.....	40
5.2	Dimensões Opalia TF 14 E	41
5.3	Montagem do aparelho	42
6	Controlo / Colocação em funcionamento	45
7	Entrega ao utilizador	45
8	Adaptação a outro tipo de gás	45
9	Eliminação de falhas	46
10	Peças de reposição.....	47
11	Dados técnicos.....	47

1 Notas relativas à documentação

- Em combinação com este manual de instruções e de instalação são válidos outros documentos. Eles devem ser guardados para que as instruções e os meios auxiliares estejam disponíveis quando necessário.

Não nos responsabilizamos por danos resultantes do incumprimento deste manual.

2 Descrição do aparelho

2.1 Chapa de características

A chapa de características encontra-se na parte traseira do painel de comandos que pode ser basculada para a frente.



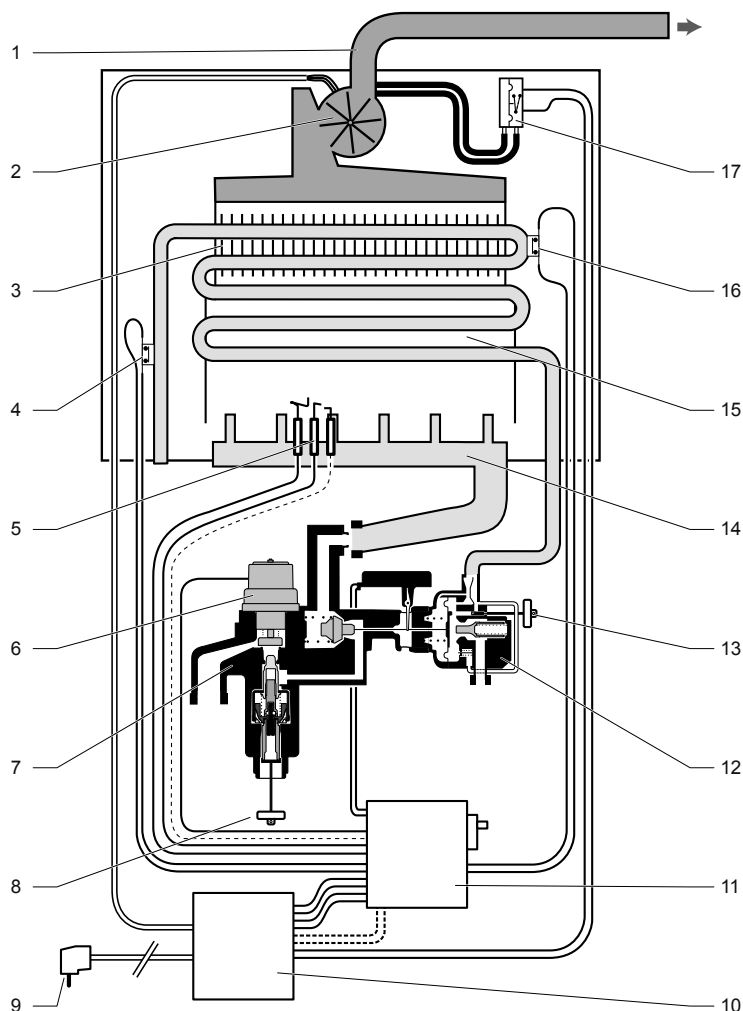
Atenção! O aparelho só pode ser colocado em funcionamento com o tipo de gás indicado na chapa de características.

2.2 Símbolo CE

Com o distintivo CE se certifica que os aparelhos cumprem os requisitos básicos das seguintes directivas segundo o esquema geral de tipos:

- Directiva sobre Aparelhos
(Directiva 90/396/CEE do Conselho)
- Directiva sobre a compatibilidade electromagnética com a classe de valor limite B
(Directiva 89/336/CEE do Conselho)
- Directiva sobre Baixa Tensão
(Directiva 73/23/CEE do Conselho)

2.3 Componentes



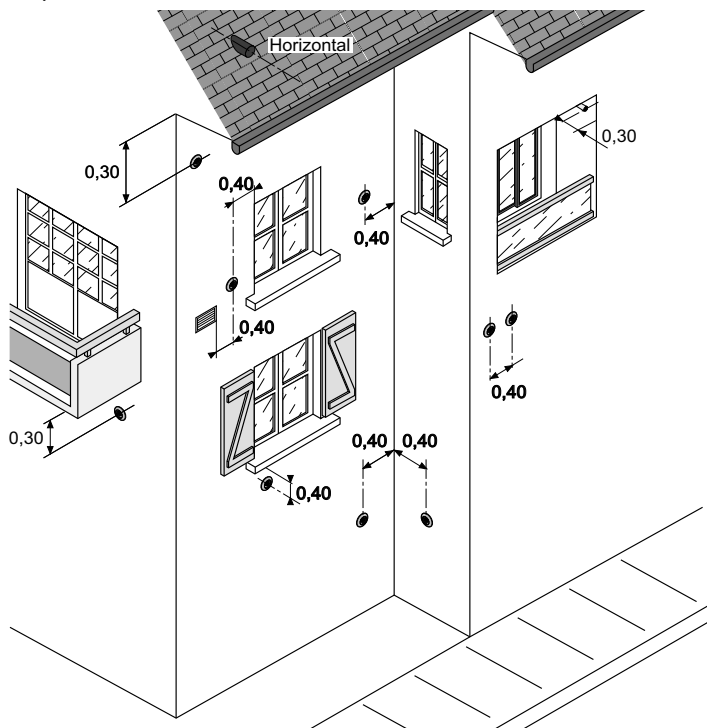
Legenda

- | | | | |
|---|-----------------------------|----|---------------------------------------|
| 1 | Tubo extracção de fumos | 10 | Circuito electrónico 230 V |
| 2 | Extractor | 11 | Circuito electrónico |
| 3 | Permutador de calor | 12 | Mecanismo de água |
| 4 | Sensor de temperatura | 13 | Selector da temperatura |
| 5 | Eléctrodo de ignição | 14 | Queimador |
| 6 | Válvula auxiliar motorizada | 15 | Câmara de combustão |
| 7 | Mecanismo de gás | 16 | Limitador de segurança da temperatura |
| 8 | Selector de funcionamento | 17 | Interruptor da pressão diferencial |
| 9 | Toma eléctrica 230 V | | |

3 Exigências ao local de instalação

Os esquentadores a gás devem ser instalados numa parede, de preferência perto do ponto de distribuição habitual e das saídas de evacuação de gases/ar.

- O aparelho deve ser instalado unicamente em ambiente convenientemente ventilado.
- A parede na qual o esquentador a gás é montado, deverá ter uma estrutura suficiente para suportar o peso do esquentador a gás quando operacional.
- Não monte o esquentador sobre aparelhos cuja utilização o possa danificar (ex.: sobre o lume de fogões que produzam vapores de gordura, tanques, entre outros), ou em ambientes com atmosfera corrosiva ou com muitas poeiras.
- Para possibilitar os trabalhos de manutenção regulares, mantenha uma distância lateral mínima de 30 mm em relação a outros objectos. Para além disso, deve-se poder aceder a todos os componentes do aparelho pela sua parte dianteira.
- O local de instalação deve ser sempre à prova de congelação. Se este facto não puder ser garantido, tenha atenção às medidas de protecção contra congelação apresentadas.
- A evacuação de gases deve ser realizada com um tubo de 80 mm de diâmetro mínimo, que seja apropriado para a evacuação de gases e disponha de um dispositivo de sobrepressão no lugar de instalação do esquentador.



- Explique estas exigências ao cliente.
- Apenas se devem utilizar os acessórios ventosa homologados e certificados por Saunier Duval. A utilização de outras ventosas anula a garantia do fabricante sobre o produto. (Modelos tipo B52).

4 Indicações de segurança e prescrições

4.1 Indicações de segurança

- Ao realizar a instalação das ligações, preste atenção à correcta colocação de todas as juntas para poder excluir de nforma fiável a possibilidade de produção de escapes de gás ou de água.
- A alteração do aparelho para outros tipos de gás só pode ser realizada com os kits fornecidos de fábrica.
- Se a pressão de fornecimento de gás se encontrar fora dos limites mencionados, não poderá colocar o aparelho em funcionamento. Contacte a empresa fornecedora de gás se não conseguir eliminar a causa para este problema.
- Em todos os trabalhos na instalação elétrica, certifique-se de que o aparelho está desligado da rede.
A substituição do cabo (tipo de conexão Y) só pode ser feita por um técnico especializado qualificado e o cabo novo tem de ter as mesmas características que o fornecido de fábrica.
A ficha do cabo de rede tem de estar acessível.

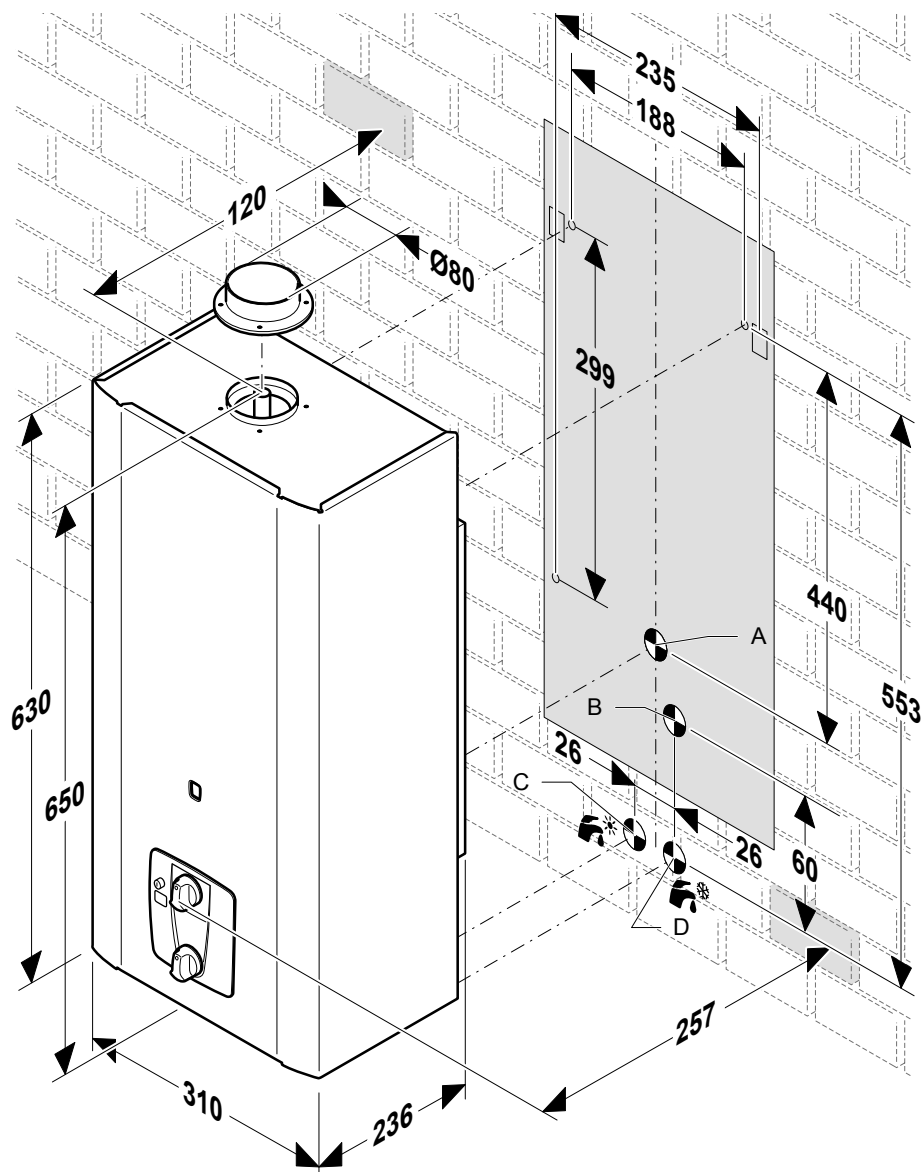
4.2 Prescrições

A instalação do esquentador a gás só pode ser realizada por pessoal técnico autorizado. Este assumirá a reponsabilidade de uma instalação e um primeiro arranque correctos.

O aparelho só poderá instalar-se num recinto que cumpra com as normas técnicas vigentes.

5 Montagem

5.1 Dimensões Opalia TF 11 E

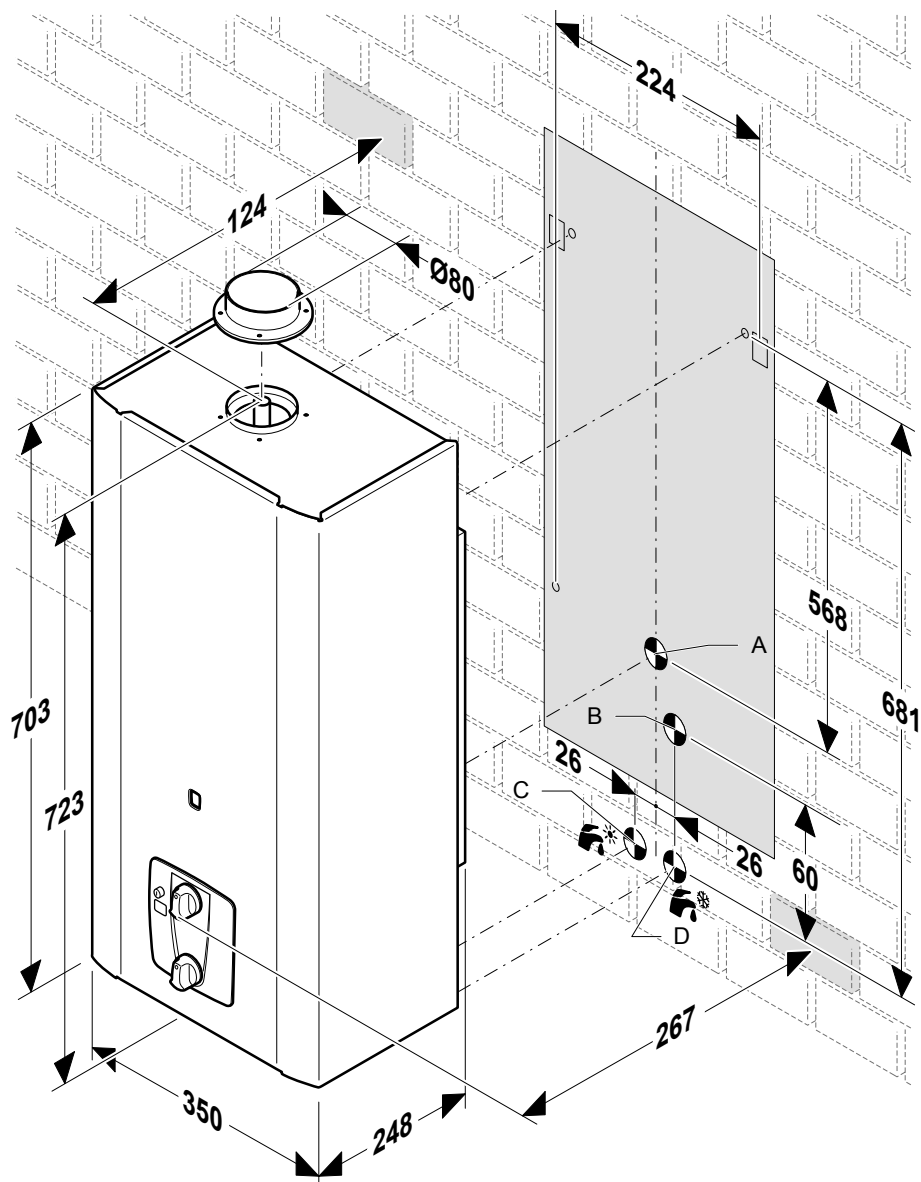


Legenda

- A Conexão válvula de gás
- B Conexão válvula de água

- C Água quente
- D Água fria

5.2 Dimensões Opalia TF 14 E



Legenda

- A** Conexão válvula de gás
B Conexão válvula de água

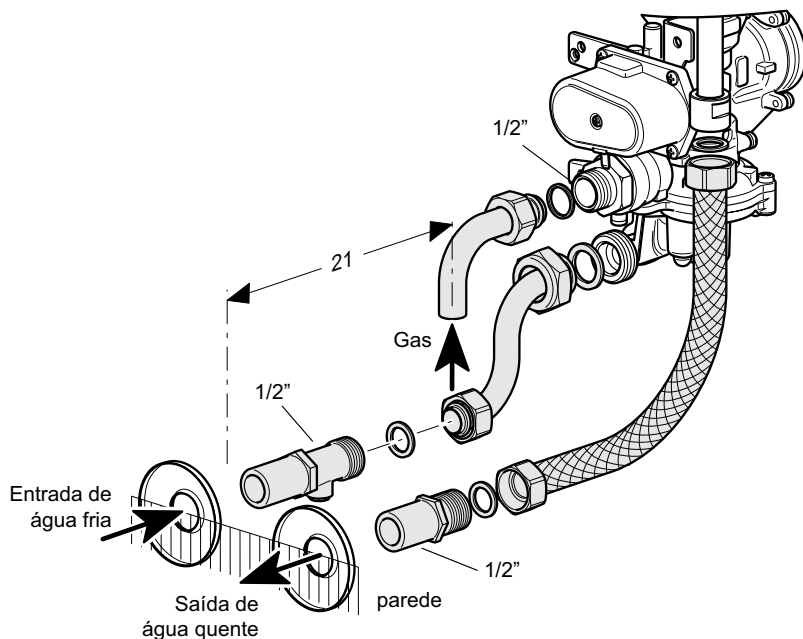
- C** Agua quente
D Agua fria

Manual de instalação para uso exclusivo de profissionais qualificados

5.3 Montagem do aparelho

- Ver o esquema de furação da parede.
- Determine o local de instalação, ver parágrafo Exigências ao local de instalação.
- Fure os orifícios para os parafusos de fixação de acordo com as medidas indicadas na ilustração Dimensões.
- Posicione o esquentador a gás acima da barra de fixação.
- Durante a instalação das conexões tenha atenção para que todas as juntas estejam colocadas correctamente para não existirem fugas de gás e de água.

5.3.1 Conexão ao abastecimento de gás e água



A distância da parede ao eixo do gás deve ser de 21 mm. Entrada de gás: curva 14 x 0,9 mm a soldar na instalação.

- Proceder a uma cuidadosa limpeza das canalizações com a finalidade de eliminar impurezas
- Ligue as canalizações aos conectores de água e de gás.
- Coloque as juntas e aperte os ligadores de água e de gás.
- Verifique a estanquidade do aparelho. Verifique se não há fugas. Proceda à reparação, se necessário.

5.3.2 Controlo de funcionamento do dispositivo de Segurança de Falha de extracção

Antes da montagem da conduta de evacuação, certifique-se de que a segurança de extracção está a funcionar correctamente.

Proceda da seguinte maneira:

- Bloqueie a saída dos gases de combustão do anti-retorno de tiragem ou da chaminé.
- Rode o selector de temperatura até à temperatura máxima.
- Abra uma torneira de água quente.

A segurança de falha de extracção deverá interromper automaticamente a alimentação de gás e bloquear o aparelho.

- Para desbloquear o aparelho, siga as indicações do capítulo «Colocação em funcionamento» das instruções de utilização.

Caso a segurança de falha de extracção dos gases de combustão não seja accionada, contacte o SAT Oficial Saunier Duval.

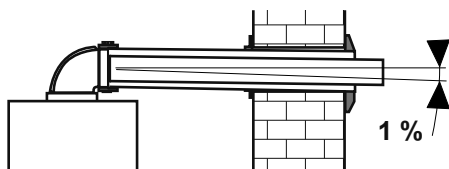
- Desligue o aparelho.

5.3.3 Conexão à conduta de ar/gás de exaustão

- Ligue a conduta de evacuação de fumos encaixando-a na saída de evacuação do aparelho.

Existe a possibilidade de instalar sistemas diferentes para a condução do ar/gases de exaustão do seu esquentador instantâneo a gás. Em seguida, iremos apresentar vários exemplos de possíveis instalações.

- Poderá obter informação detalhada referente a outras possibilidades e os acessórios necessários no seu distribuidor.
- Apenas se devem utilizar os acessórios de evacuação homologados e certificados por Saunier Duval. A utilização de outras ventosas anula a garantia do fabricante sobre o produto.



Atenção! O ar da combustão é captado no local onde está instalado o aparelho. As grelhas de ventilação não podem ser obstruídas em nenhum caso.

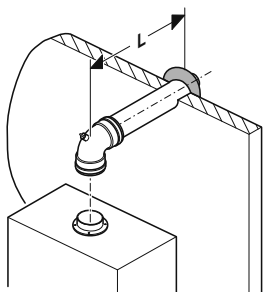


Atenção! O acessório de evacuação de gases deverá possuir uma inclinação horizontal de aprox. 1 % em relação à abertura da saída dos gases de exaustão, isto evitará que os eventuais condensados formados penetrem no aparelho.



Atenção! Os orifícios de saída de tubagens separadas devem ser dispostos de maneira a formar um quadrado de 50 cm de lado.

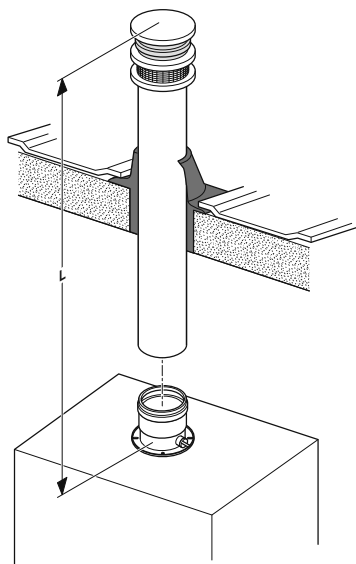
5.3.3.1 Sistema de ventosa horizontal (Instalação tipo B52)



Modelo	Tipo B52 (mm)	L (m)
		Longitude máxima da conduta de evacuação de gases + 1 curva de 90° (m)
TF 11 E TF 14 E	Ø 80	10

Sempre que uma curva a 90° é acrescentada (ou 2 curvas a 45°), deve-se diminuir 1 m do comprimento (L).

5.3.3.2 Sistema de ventosa vertical (Instalação tipo B52)



Modelo	Tipo B52 (mm)	L (m)
		Longitude máxima da conduta de evacuação de gases
TF 11 E TF 14 E	Ø 80	11

Antes da instalação da conduta vertical de evacuação, substitua a flange instalada no aparelho pelo adaptador de evacuação vertical disponível em opção.

6 Controlo / Colocação em funcionamento

Depois de instalar o aparelho, certifique-se do seu correcto funcionamento:

- Coloque o aparelho em serviço de acordo com as indicações do modo de emprego, e controle o bom funcionamento do mesmo.
- Verifique a estanquidade do aparelho (gás e água), e elimine qualquer fuga.
- Verifique se o acendimento funciona e se as chamas do queimador têm um aspecto uniforme.
- Verifique se os gases são evacuados correctamente.
- Controle o conjunto de dispositivos de segurança e comandos, assim como a regulação e o estado de funcionamento dos mesmos.

7 Entrega ao utilizador

- Dê instruções ao cliente relativamente à utilização do aparelho. Em conjunto com o utilizador, consulte o manual de instruções e, eventualmente, responda às suas questões.
- Entregue os manuais e os papéis do aparelho destinados ao utilizador para que este os guarde.. Alerta o utilizador para o facto dos manuais serem guardados nas proximidades do esquentador a gás.
- Explique ao utilizador as precauções a tomar relativamente à alimentação de ar de combustão, com especial ênfase à importância do estrito respeito dessas condições.

- Informe o utilizador, especialmente em relação às indicações de segurança que ele terá de respeitar.
- Informe o utilizador em relação à necessidade de uma inspecção / manutenção regular do aparelho. Recomende um Contrato de Inspeção / Manutenção com o SAT Oficial Saunier Duval.
- Informe o utilizador, especialmente em relação ao facto de que as alterações locais só podem ser realizadas após consultar a empresa especializada reconhecida.
- Preencha e envie obrigatoriamente o cartão de garantia a Saunier Duval. Este requisito é imprescindível para que o aparelho seja coberto pela garantia.

8 Adaptação a outro tipo de gás

- Se pretender alterar o tipo de gás, o aparelho tem de ser modificado para poder funcionar com esse gás. Para isso, é necessário alterar ou substituir determinadas peças do aparelho.

Estas alterações e a nova regulação resultante dessas medidas só podem ser realizadas por um técnico especializado com formação de acordo com as prescrições nacionais actualmente em vigor.

9 Eliminação de falhas

Uma “falha” é indicada de modo óptico através da indicação F seguida de um número.

Mensagem de falha	Causa	Eliminação
Sem indicação	O interruptor principal não está ligado, não há tensão na rede eléctrica	Verifique se o cabo de corrente da rede não está interrompido e se o aparelho foi correctamente ligado à rede de alimentação eléctrica.
F1 O aparelho não liga ou desliga-se durante o funcionamento	Interrupção da alimentação do gás. Ar na alimentação do gás. Dispositivo de acendimento avariado. Válvula auxiliar motorizada avariada.	Verifique se a torneira do gás existente no aparelho está aberta. Abra e feche a torneira repetidas vezes para purgar o ar das condutas de gás. Verifique se os cabos estão bem ligados. Se a falha persistir, informe o SAT Oficial Saunier Duval.
F2 Sensor de pressão diferencial	Obstrução total ou parcial da ventosa ou da chaminé. Sensor de pressão diferencial avariado. Ventilador avariado. Cablagem avariada	Verifique se a evacuação de gases está correctamente ligada e se a circulação do ar não está impedida. Limpe-a, se necessário. Verifique se a ventilação no local de instalação é suficiente. Verifique o funcionamento do ventilador e o estado da cablagem. Se a falha persistir, informe o SAT Oficial Saunier Duval.
F6 Sensor de temperatura	Ocorreu um curto-circuito no sensor de temperatura. O sensor de temperatura está avariado. A cablagem do sensor de temperatura está interrompida. O sensor de temperatura está mal montado.	Verifique se a sonda está correctamente ligada. Se necessário, substitua a sonda de temperatura. Se a falha persistir, informe o SAT Oficial Saunier Duval.

10 Peças de reposição

- Para garantir todas as funções do aparelho por um longo período de tempo e para não alterar a versão de série permitida, nos trabalhos de manutenção e de conservação só podem ser utilizadas peças sobres-salentes originais da Saunier Duval.

11 Dados técnicos

Esquentador instantâneo de água a gás,
modelo B22, B52

Característica	Unidade	Opalia TF 11 E	Opalia TF 14 E
Categoria do gás	-	II _{2H3+}	
Caudal nominal de água a máxima temperatura	l/min	5,5	7
Quantidade mínima de água a mínima temperatura	l/min	11	14
Carga térmica máxima ($Q_{max.}$) (relativa ao valor de aquecimento H_i) ¹⁾	kW	22,1	27,4
Carga térmica mínima ($Q_{min.}$)	kW	9,3	12,2
Potência térmica máxima ($P_{max.}$)	kW	19,2	24,4
Potência térmica mínima ($P_{min.}$)	kW	7,7	9,8
Campo de regulação	kW	7,7-19,2	9,8 - 24,4
Temperatura máxima da água quente (ΔT^a)	°C	50	50
Temperatura mínima da água quente (ΔT^a)	°C	25	25
Pressão de água máxima permitida P_w max.	MPa (bar)	1,3 (13)	1,3 (13)
Pressão de água mínima permitida P_w min.	MPa (bar)	0,015 (0,15)	0,015 (0,15)
Caudal mínimo de água quente	l/min	2,2	2,8
Temperatura dos gases de exaustão com potência térmica máxima	°C	150	140
Temperatura dos gases de exaustão com potência térmica mínima	°C	115	100
Débito volumétrico máximo dos gases de exaustão	g/s	12,9	16,1

Manual de instalação para uso exclusivo
de profissionais qualificados

Dimensões			
Altura	mm	650	723
Largura	mm	310	350
Profundidade (Profundidade com manípulos)	mm	236 (257)	248 (267)
Ø Condução de evacuação de gases	mm	80	80
Peso aprox.	Kg	12,5	15
Número CE	-	99BS871	

1) 15 °C, 1013,25 mbar, seco

Valores do gás relativos ao tipo de gás regulado	Unidade	Opalia TF 11 E	Opalia TF 14 E
Gás natural G 20			
Valor de conexão do gás com potência térmica máxima	m³/h	2.3	2.9
Pressão de conexão (pressão do caudal de gás) p_w a montante do aparelho	mbar	20	20
Bocal do queimador	mm	1.18	1.3
Pressão do queimador com potência térmica máxima	mbar	12.6	9.1
Gás líquido G 30			
Valor de conexão do gás com potência térmica máxima	kg/h	1.7	2.2
Pressão de conexão (pressão do caudal de gás) p_w a montante do aparelho	mbar	29	29
Bocal do queimador	mm	0.72	0.76
Pressão do queimador com potência térmica máxima	mbar	27.5	20.8
Gás líquido G 31			
Valor de conexão do gás com potência térmica máxima	kg/h	1.7	2.1
Pressão de conexão (pressão do caudal de gás) p_w a montante do aparelho	mbar	37	37
Bocal do queimador	mm	0.72	0.76
Pressão do queimador com potência térmica máxima	mbar	33	26.6

SAUNIER DUVAL DICOSA, S.A.U.

Polígono Industrial Ugaldeguren III.
Parcela 22
48170 Zamudio (Vizcaya)

Atención al Cliente: 902 45 55 65
Servicio Técnico Oficial: 902 12 22 02

www.saunierduval.es

SAUNIER DUVAL ADRATERMICA,LDA

Rua das Lages, 515
Zona Industrial S. Caetano
4410-272 Canelas VNG
Portugal

A reserva de modificaciones técnicas

0020051540_06 / 10007919_06 - 12/14



Saunier Duval